



3 1761 11553678 1

CAI  
ER  
463

# Opportunities for industry and business in Canada

---

## Appendices

A. Designated Regions .....	A2
B. Montreal Special Area .....	A2
C. Investment Tax Credit Program .....	A3
D. Employment Tax Credit .....	A4
E. Enquiries .....	A5
F. Addresses .....	A6

## A. Designated Regions

---

A large portion of Canada has been designated eligible for incentives under the Regional Development Incentives Act. These regions include all four Atlantic provinces, Manitoba, Saskatchewan and the Yukon and Northwest Territories, together with most of the Province of Quebec and the northern portions of Ontario, Alberta and British Columbia.

## B. Montreal Special Area

---

Special investment incentives for selected industries in Montreal and its environs have been established under the Department of Regional Economic Expansion Act. The area includes metropolitan Montreal and certain parts of the zone within 100 kilometres.

The selected industries which may apply for incentives include: metal fabricating, machinery, transportation equipment, electrical products, chemicals, quick-frozen and prepared foods, sporting goods and toys, as well as scientific and professional equipment.

The maximum amounts of incentives and some conditions may differ from those specified in this booklet.



## C. Investment Tax Credit Program

---

Designated regions draw a higher rate of investment tax credit for eligible industries such as manufacturing and processing, farming, fishing, logging, grain storing, operating oil or gas wells, mineral extracting and exploring or drilling for petroleum or natural gas.

The amount of credit varies from region to region:

- Atlantic provinces and the Gaspé — 10 per cent;
- other regions designated under RDIA — 7.5 per cent;
- all other regions of Canada (including the Montreal Special Area) — 5 per cent.

This credit may be claimed by firms on their income tax returns.

## D. Employment Tax Credit

---

These credits are available to firms throughout Canada, particularly in areas of high unemployment. RDIA applicants may qualify for higher rates available in designated regions.

The amount of credit varies from region to region:

- Atlantic provinces and the Gaspé — \$2.00 per hour;
- All other regions designated under RDIA — \$1.75 per hour;
- All other regions of Canada — \$1.50 per hour.

This program is administered by the Canada Employment and Immigration Commission.

## E. Enquiries

### In Canada

---

Enquiries should be directed to the DREE provincial office in the province where your project may be located. In the case of Quebec, enquiries should usually be directed to the regional office. In Ontario, enquiries may also be directed to the regional office.

### In the United States

---

Call the Commercial Section of the Canadian Consulate in New York City, Atlanta, Boston, Buffalo, Chicago, Cleveland, Dallas, Detroit, Los Angeles, Minneapolis, Philadelphia, San Francisco, Seattle; or the Commercial Section, Canadian Embassy, Washington, D.C.

### In All Other Countries

---

Enquiries may be directed to the office of the Canadian Government in the capital city of your country, if there is no Canadian representative in your own city.

# F. Addresses

In the case of a provincial, territorial or branch office, please address all correspondence to the Manager of Incentives, and in the case of a regional office, to the Director of Incentives, Department of Regional Economic Expansion.

## Atlantic Region

### REGIONAL OFFICE

Assomption Place  
770 Main Street  
14th Floor  
P.O. Box 1210  
Moncton, New Brunswick  
E1C 8P9

### PROVINCIAL OFFICES

#### Newfoundland:

Ashley Building  
Peet Street  
P.O. Box 8950  
St. John's, Newfoundland  
A1B 3R9

#### Prince Edward Island:

Dominion Building  
97 Queen Street  
P.O. Box 1115  
Charlottetown, P.E.I.  
C1A 7M8

#### Nova Scotia:

Centennial Building  
1660 Hollis Street  
4th Floor  
Halifax, Nova Scotia  
B3J 1V7

#### New Brunswick:

Armstrong Building  
590 Brunswick Street  
P.O. Box 578  
Fredericton, New Brunswick  
E3B 5A6

### BRANCH OFFICES

Keystone Place  
270 Douglas Avenue  
P.O. Box 700  
Bathurst, New Brunswick  
E2A 3Z6

P.O. Box 453  
Happy Valley-Goose Bay  
Labrador  
A0P 1C0

## Quebec Region

### REGIONAL OFFICE

Stock Exchange Tower  
800 Place Victoria  
Suite 4328  
P.O. Box 247  
Montreal, Quebec  
H4Z 1E8

### PROVINCIAL OFFICE

Claridge Building  
220 Grande Allée East  
Suite 820  
Quebec City, Quebec  
G1R 2J1

### BRANCH OFFICES

320 St. Germain Street East  
4th Floor  
Rimouski, Quebec  
G5L 1C2

Plaza III  
690 Sacré-Coeur Street West  
Alma, Quebec  
G8B 6V4

Place de Québec  
888 - 3rd Avenue  
Val-d'Or, Quebec  
J9P 5E6



---

## Ontario Region

### REGIONAL OFFICE

Niagara Building  
1300 Yonge Street  
5th floor  
Toronto, Ontario  
M4T 1X3

### PROVINCIAL OFFICE

Court Holding Building  
233 Court Street South  
Thunder Bay 'P', Ontario  
P7B 2X9

### BRANCH OFFICE

Royal Bank Tower  
128 Larch Street  
Suite 603  
Sudbury, Ontario  
P3E 5J8

---

## Western Region

### REGIONAL OFFICE

Bessborough Tower  
601 Spadina Crescent East  
Room 814  
Saskatoon, Saskatchewan  
S7K 3G8

### PROVINCIAL OFFICES

#### Manitoba:

185 Carlton Street  
4th Floor  
P.O. Box 981  
Winnipeg, Manitoba  
R3C 2V2

#### Saskatchewan:

Towne Square Building  
1919 Rose Street  
Room 204  
Regina, Saskatchewan  
S4P 3P1

#### Alberta:

Financial Building  
10621 - 100th Avenue  
Edmonton, Alberta  
T5J 0B3

#### British Columbia:

Bank of Commerce Building  
1175 Douglas Street  
Room 600  
Victoria, British Columbia  
V8W 2E1

### BRANCH OFFICES

Southwood Shopping Centre  
725 Thompson Drive  
Thompson, Manitoba  
R8N 0C7

1294 - 3rd Avenue  
Prince George,  
British Columbia  
V2L 3E7

### TERRITORIAL OFFICE

Precambrian Building  
10th Floor  
P.O. Bag 6100  
Yellowknife, N.W.T.  
X1A 1C0

---







Région de l'Ontario

LE BUREAU RÉGIONAL

LE BUREAU PROVINCIAL

LE BUREAU AUXILIAIRE

5<sup>e</sup> étage  
Immeuble Niagara  
1300, rue Yonge  
Toronto (Ontario)  
M4T 1X3

Immeuble Court Holding  
233, rue Court sud  
Thunder Bay « P » (Ontario)  
P7B 2X9

Pièce 603  
Immeuble de la Banque royale  
128, rue Larch  
Sudbury (Ontario)  
P3E 5J8

Région de l'Ouest

LE BUREAU RÉGIONAL

Alberta

LES BUREAUX  
AUXILIAIRES

Pièce 814  
Immeuble Bessborough  
601, Spadina Crescent est  
Saskatoon (Saskatchewan)  
S7K 3G8

8<sup>e</sup> étage  
Immeuble des Finances  
10621, 100<sup>e</sup> avenue  
Edmonton (Alberta)  
T5J 0B3

Centre commercial Southwood  
725, promenade Thompson  
Thompson (Manitoba)  
R8N 0C7

LES BUREAUX  
PROVINCIAUX

Manitoba

4<sup>e</sup> étage  
185, rue Carlton  
(C. P. 981)  
Winnipeg (Manitoba)  
R3C 2V2

LE BUREAU TERRITORIAL

Pièce 600  
Immeuble de la Banque  
de Commerce  
1175, rue Douglas  
Victoria (C.-B.)  
V8W 2E1

Colombie-Britannique

1294, 3<sup>e</sup> avenue  
Prince-George (C.-B.)  
V2L 3E7

Saskatchewan  
Pièce 204  
Immeuble Towne Square  
1919, rue Rose  
Regina (Saskatchewan)  
S4P 3P1

10<sup>e</sup> étage  
Immeuble Precambrian  
(S. P. 6100)  
Yellowknife (T. N.-O.)  
X1A 1C0



Afin d'alléger cette liste, certains éléments n'ont pas été répétés. Qu'il suffise de mentionner ici que, dans le cas d'un bureau provincial (ou territorial) ou d'un bureau auxiliaire, vous devez vous adresser à l'administrateur des subventions; par contre, si vous avez à traiter avec un bureau régional, vous devez communiquer avec le directeur des subventions.

Région de l'Atlantique

LE BUREAU RÉGIONAL	Île-du-Prince-Édouard	LES BUREAUX AUXILIAIRES
14 <sup>e</sup> étage	Immeuble Dominion	Place Keystone
770, rue Principale	97, rue Queen	270, avenue Douglas
(C. P. 1115)	(C. P. 1115)	(C. P. 700)
Moncton (N.-B.)	Charlottetown (I.-P.-É.)	Bathurst (N.-B.)
E1C 8P9	C1A 7M8	E2A 3Z6
LES BUREAUX PROVINCIAUX	Nouvelle-Écosse	
4 <sup>e</sup> étage	Immeuble Centennial	C. P. 453
Terre-Neuve	1660, rue Hollis	Happy Valley-Goose Bay
Immeuble Ashley	Hallifax (N.-É.)	(T.-N.)
Rue Pect	B3J 1V7	A0P 1C0
(C. P. 8950)	Nouveau-Brunswick	
Saint-Jean (T.-N.)	Immeuble Armstrong	
A1B 3R9	590, rue Brunswick	
	(C. P. 578)	
	Fredericton (N.-B.)	
	E3B 5A6	

Région du Québec

LE BUREAU RÉGIONAL	LE BUREAU PROVINCIAL	LES BUREAUX AUXILIAIRES
Pièce 4328	Pièce 820	4 <sup>e</sup> étage
Immeuble de la Bourse	Immeuble Claridge	320, rue Saint-Germain est
800, place Victoria	220, Grande Allée est	Rimouski (Québec)
(C. P. 247)	Québec (Québec)	G4L 1C2
Montréal (Québec)	G1R 2J1	Plaza III
H4Z 1E8		690, rue Sacré-Cœur ouest
		Alma (Québec)
		G8B 6V4
		Place de Québec
		888, 3 <sup>e</sup> avenue
		Val-d'Or (Québec)
		J9P 5E6

## E. Autres renseignements

Au Canada

Pour obtenir de plus amples renseignements, vous devez vous adresser au bureau provincial du MBER dans la province où vous prévoyez réaliser votre projet. Au Québec, on doit entrer en contact avec le bureau régional, tout comme en Ontario.

Aux États-Unis

Communiquez avec le Service commercial du consulat canadien à New York, Atlanta, Boston, Buffalo, Chicago, Cleveland, Dallas, Detroit, Los Angeles, Minneapolis, San Francisco ou Seattle, ou avec le Service commercial de l'ambassade du Canada à Washington.

Dans les autres pays

S'il n'y a pas de représentant dans votre ville, vous vous adressez directement au bureau du gouvernement canadien dans la capitale de votre pays.



## D. Le programme des crédits d'impôt à l'emploi

Les entreprises peuvent se prévaloir de ce programme partout au Canada, et plus particulièrement dans les régions où le taux de chômage est élevé. Les requérants qui présentent une demande aux termes de la LSDR peuvent être admissibles aux taux plus élevés dont bénéficient les régions et les zones désignées.

- Le montant du crédit varie d'une région à l'autre :
- les provinces de l'Atlantique et la Gaspésie : \$2 l'heure;
  - les autres régions désignées aux termes de la LSDR : \$1.75 l'heure;
  - toutes les autres régions du Canada : \$1.50 l'heure.

C'est la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada qui est chargée de la gestion de ce programme.

## C. Le programme des crédits d'impôt à l'investissement

Les industries suivantes peuvent bénéficier de crédits d'impôt à l'investissement plus élevés dans les régions ou les zones désignées : la fabrication et la transformation, l'agriculture, la pêche, l'exploitation forestière, l'emmagasinement du grain, l'exploitation de puits de pétrole ou de gaz, l'extraction des minéraux, l'exploration ou le forage du pétrole ou du gaz naturel.

Le montant du crédit varie d'une région à l'autre :

- les provinces de l'Atlantique et la Gaspésie : 10 % ;
- les autres régions désignées aux termes de la LSPR : 7,5 % ;
- toutes les autres régions du Canada (la zone spéciale de Montréal y comprise) : 5 %.

Les entreprises peuvent réclamer ces crédits dans leurs déclarations d'impôt sur le revenu.



## A. Les régions désignées

Une grande partie du Canada a été désignée aux fins d'admissibilité à l'aide prévue par la *Loi sur les subventions au développement régional*. Il s'agit des quatre provinces de l'Atlantique, du Manitoba, de la Saskatchewan et des Territoires du Nord-Ouest et du Yukon, ainsi que d'une grande partie de la province de Québec et des régions septentrionales de l'Ontario, de l'Alberta et de la Colombie-Britannique.

## B. La zone spéciale de Montréal

Des mesures d'encouragement spéciales, destinées à certaines industries de Montréal et des environs, ont été établies en vertu de la *Loi sur le ministère de l'Expansion économique régionale*. Le secteur visé englobe le Montréal métropolitain et certaines parties de la zone qui l'entoure dans un rayon de 100 kilomètres.

Au nombre des industries admissibles à présenter des demandes d'aide, mentionnons les industries de fabrication de produits en métal, de machines, d'équipement de transport, de produits électriques et chimiques, d'aliments surgelés et préparés, d'articles de sport, de jouets, ainsi que de matériel scientifique et professionnel.

Il peut arriver que les montants d'aide maximaux, de même que certaines conditions, diffèrent de ceux qui sont mentionnés dans cette brochure.



